

## Discurso del Presidente Matos

Buenos días.

Nos encontramos hoy de nuevo y lo hacemos en la magnífica sede de este Parlamento, el de la Región de Valonia, para celebrar la primera reunión de CALRE de 2022. Gracias, presidente, por la acogida.

El hecho de que celebremos este encuentro de manera presencial, como ya sucediese en Canarias en diciembre pasado, representa una buena noticia, la noticia de que la lucha contra la pandemia está dando sus frutos, la noticia de que el proceso de vacunación avanza imparable por toda Europa. No obstante, nos mantenemos en guardia y continuamos siendo muy prudentes con la confianza de que pronto podamos proclamar que hemos vencido al virus y a sus efectos sanitarios, sociales y económicos, que de manera dramática han golpeado a la ciudadanía de Europa y del mundo.

Cuando eso suceda, ¿volveremos a la Europa que conocimos? ¿Qué nuevos retos deberemos afrontar? Nos hacemos estas preguntas en un momento en que Europa mira con atención hacia Ucrania y Rusia por la situación de conflicto que se está produciendo. Confiemos en una salida diplomática a esta crisis desde el diálogo y el uso de la razón.

Al margen de esto, viajemos dos años hacia el pasado y pensemos en cómo era la Unión de antes de la pandemia, cuáles eran los retos, cuáles las prioridades... Todo eso cambió, de manera irremediable, cuando a comienzos de 2020 nos encontramos ante el mayor desafío al que se ha enfrentado la Europa moderna. El COVID-19 nos ha puesto a prueba desde todos puntos de vista posibles: en lo sanitario, social, en lo económico, en lo institucional.

Yo, personalmente, creo que de este duro episodio sale una Europa mucho mejor, una Europa más fuerte, más unida, más solidaria y más comprometida con la ciudadanía desde la apuesta firme por la igualdad y la equidad. Hemos entendido que no se podía responder a esta crisis con recetas desfasadas, con recetas que en anteriores retos se demostraron inútiles.

Por ello, a la pregunta de si volveremos a la Europa que conocimos, creo que todos los aquí presentes coincidiremos en que las muchas lecciones que nos deja el COVID deben ser la oportunidad que necesitábamos para tratar de avanzar hacia una

## Speech by President Matos (courtesy translation)

Hello.

We meet again today and we do so in the magnificent headquarters of this Parliament, that of the Region of Wallonia, to celebrate the first CALRE meeting of 2022. Thank you, President, for the welcome.

The fact that we are holding this meeting in person, as was the case in the Canary Islands last December, represents good news, the news that the fight against the pandemic is bearing fruit, the news that the vaccination process is advancing unstoppably All Europe. However, we remain on our guard and continue to be very cautious with the confidence that we can soon proclaim that we have defeated the virus and its health, social and economic effects, which have dramatically hit the citizens of Europe and the world.

When that happens, will we return to the Europe we knew? What new challenges will we have to face? We ask ourselves these questions at a time when Europe is looking closely at Ukraine and Russia because of the conflict situation that is taking place. Let us trust in a diplomatic solution to this crisis based on dialogue and the use of reason.

Aside from this, let us travel two years into the past and think about what the Union was like before the pandemic, what the challenges were, what the priorities were... All this changed, irremediably, when at the beginning of 2020 we found ourselves before the greatest challenge modern Europe has ever faced. COVID-19 has put us to the test from all possible points of view: health, social, economic, institutional.

Personally, I believe that a much better Europe emerges from this harsh episode, a Europe that is stronger, more united, more supportive and more committed to citizenship from the firm commitment to equality and fairness. We have understood that it was not possible to respond to this crisis with outdated recipes, with recipes that in previous challenges proved useless.

For this reason, when asked if we will return to the Europe we knew, I think that all of us present here will agree that the many lessons that COVID leaves us must be the opportunity we needed to try to move towards a more cohesive, fairer Europe. and sustainable that allows redefining and giving new impetus to the European project.

Europa más cohesionada, más justa y sostenible que permita redefinir y dar un nuevo impulso al proyecto europeo.

En este sentido, quiero destacar la labor esencial que están desarrollando las regiones en el proceso de recuperación que estamos afrontando. Desde que se declarase la pandemia, CALRE ha defendido que sus parlamentos y asambleas han de ser coprotagonistas si realmente abogamos por una recuperación justa que permita afrontar las nuevas amenazas y que coloque a la ciudadanía en el centro de las políticas europea.

Sí, creo de corazón que la Unión ha estado a la altura. Su respuesta al COVID con un plan de salud sin precedentes es una apuesta inequívoca por la cooperación y el entendimiento entre Estados. Debemos comprender que lo que ocurre en un Estado o en una región ocurre en toda la Unión y que no se puede abandonar a nadie a su suerte, por lo que tal vez estemos en el momento ideal para trabajar de verdad por una Unión Europea de la salud sólida, universal e igualitaria, que lleve aparejada una apuesta irrenunciable por la sanidad pública.

El COVID ha puesto de manifiesto la plena vigencia de los valores fundacionales de la UE. Los Fondos Next Generation son hoy el mayor paquete de estímulo jamás financiado para crear una Europa más ecológica, más digital y más resiliente, pero también representan la apuesta por el fortalecimiento de esos principios fundacionales. La Unión ha sido ejemplo ante el mundo y aquí han sido claves las regiones, esos parlamentos y asambleas que representan a más de 200 millones de personas que hoy pueden mirar hacia estas instituciones con la confianza que solo dan la cercanía y la solvencia.

Son también los valores fundacionales de Europa de donde debe partir la respuesta al fenómeno migratorio. Canarias, como saben, es puente entre África y el continente europeo, por lo que sabemos muy bien de lo que hablamos. Estamos viviendo una auténtica crisis humanitaria y la respuesta debe estar acorde a los valores de un territorio que ha de garantizar los derechos, la libertad y la dignidad de las personas. Estas personas arriesgan sus vidas huyendo de las guerras, de las enfermedades, de la miseria y de la devastación social. Lo hacen con el anhelo de alcanzar el territorio europeo, porque Europa es para ellos ese lugar donde los derechos humanos están garantizados.

In this sense, I want to highlight the essential work that the regions are carrying out in the recovery process that we are facing. Since the pandemic was declared, CALRE has defended that its parliaments and assemblies have to be co-protagonists if we really advocate a fair recovery that allows us to face the new threats and that places citizens at the center of European policies.

Yes, I sincerely believe that the Union has risen to the occasion. Its response to COVID with an unprecedented health plan is an unequivocal commitment to cooperation and understanding between States. We must understand that what happens in one State or in a region happens throughout the Union and that no one can be left to their own devices, so perhaps this is the ideal moment to really work for a European Union of the solid, universal and egalitarian health, which entails an inalienable commitment to public health.

COVID has revealed the full validity of the founding values of the EU. The Next Generation Funds are today the largest stimulus package ever financed to create a greener, more digital and more resilient Europe, but they also represent a commitment to strengthening these founding principles. The Union has been an example to the world and here the regions have been key, those parliaments and assemblies that represent more than 200 million people who today can look towards these institutions with the confidence that only closeness and solvency can give.

They are also the founding values of Europe from which the response to the migratory phenomenon must start. The Canary Islands, as you know, are a bridge between Africa and the European continent, so we know very well what we are talking about. We are experiencing a true humanitarian crisis and the response must be in accordance with the values of a territory that must guarantee the rights, freedom and dignity of people. These people risk their lives fleeing from wars, diseases, misery and social devastation. They do so with the desire to reach European territory, because Europe is for them that place where human rights are guaranteed.

Another important issue that this new European Union must keep on the agenda is the demographic challenge, whose two faces - depopulation and overpopulation - demand equal treatment in the provision of services throughout the European territory. While in many places efforts are focused on combating the effects of depopulation, in regions like ours, the Canary Islands, exactly the opposite happens.

Otro importante asunto que esta nueva Unión Europea debe mantener en agenda es el reto demográfico, cuyas dos caras - despoblación y superpoblación- exigen igualdad de trato en la prestación de servicios en todo el territorio europeo. Mientras en muchos lugares los esfuerzos se centran en combatir los efectos de la despoblación, en regiones como la nuestra, Canarias, sucede exactamente lo contrario.

La Unión debe responder a las consecuencias sociales, medioambientales y económicas de la superpoblación en el marco del debate sobre el reto demográfico. El cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible pasa por la cohesión territorial, y ese reto demográfico se afronta trabajando, a medio y largo plazo, en el cumplimiento de tales objetivos marcados en la Agenda 2030. Aquí resulta clave el papel de una juventud europea cada vez más preparada, más madura y más implicada en el proceso de redefinición de la Unión. Son ellos, nuestros jóvenes, el mejor antídoto contra la desconexión de la ciudadanía con las instituciones.

Voy terminando mi intervención y quiero hacerlo dando las gracias. Gracias, en primer lugar, por esta oportunidad de presidir CALRE en los dos últimos años. Nos sentimos muy orgullosos de la labor realizada y, también, de haber podido llevar el nombre de Canarias por toda Europa. Ha sido un honor defender desde una región ultraperiférica el importante papel que los parlamentos y asambleas regionales de la Unión Europea están llamadas a desempeñar en la conformación de la UE. Gracias por permitirnos, pese a las muchas dificultades derivadas de la pandemia, ofrecer la visión europeísta de un territorio sur.

Gracias a mi equipo por el intenso trabajo realizado en estos dos años. Gracias, Jesús.

Gracias a todos ustedes, presidentes y presidentas de los parlamentos y asambleas de Europa que integran este bonito y necesario proyecto llamado CALRE. Gracias por el apoyo, la colaboración y el cariño que en estos dos años nos han brindado. Canarias les ha sentido al lado en los momentos buenos pero, sobre todo, en los críticos, como recientemente durante la erupción volcánica de la isla de La Palma. Nos hemos sentido emocionados y abrumados con tantísimas muestras de solidaridad.

Presidente del Parlamento de Valonia, estimado Jean-Claude: te deseo todos los aciertos y quedo a tu disposición para acompañarte en este apasionante

The Union must respond to the social, environmental and economic consequences of overpopulation in the context of the debate on the demographic challenge. The fulfillment of the Sustainable Development Goals goes through territorial cohesion, and this demographic challenge is faced by working, in the medium and long term, on the fulfillment of such objectives set out in the 2030 Agenda. Here, the role of a European youth each more prepared, more mature and more involved in the process of redefining the Union. They, our young people, are the best antidote against the disconnection of citizens with institutions.

I am finishing my speech and I want to do it by saying thank you. Thank you, first of all, for this opportunity to chair CALRE for the last two years. We feel very proud of the work carried out and, also, of having been able to carry the name of the Canary Islands throughout Europe. It has been an honor to defend from an outermost region the important role that the parliaments and regional assemblies of the European Union are called to play in shaping the EU. Thank you for allowing us, despite the many difficulties arising from the pandemic, to offer the Europeanist vision of a southern territory.

Thanks to my team for the intense work carried out in these two years. Thank you Jesus.

Thanks to all of you, presidents of the parliaments and assemblies of Europe that make up this beautiful and necessary project called CALRE. Thank you for the support, collaboration and affection that you have given us in these two years. The Canary Islands have felt them by their side in good times but, above all, in critical ones, such as recently during the volcanic eruption on the island of La Palma. We have been moved and overwhelmed with so many shows of solidarity.

President of the Parliament of Wallonia, dear Jean-Claude: I wish you every success and I remain at your disposal to accompany you in this exciting challenge that you are taking on. Remember that the Canary Islands and their Parliament are only distant in geographical distance, but very close in terms of commitment to the project.

Thank you very much.

reto que asumes. Recuerda que las Islas Canarias y su Parlamento solo están lejos en la distancia geográfica, pero muy cerca en el compromiso con el proyecto.

Muchas gracias.